

Как подать заявление на участие в программе?

Более подробную информацию, в том числе формы заявлений и сроки подачи, по всем программам можно найти на сайте BellevueWA.gov/utility-relief.

Если у вас нет доступа к компьютеру, свяжитесь с нами по телефону 425-452-5285, и мы вышлем вам форму заявления по почте.

- Чтобы отправить заполненное заявление по электронной почте, свяжитесь с нами по адресу utilityrelief@bellevuewa.gov для получения инструкций.
- Чтобы подать заявление по почте, отправьте заполненную форму по адресу:
City of Bellevue/Utilities Customer Service
P.O. Box 90012 | Bellevue, WA 98009-9012

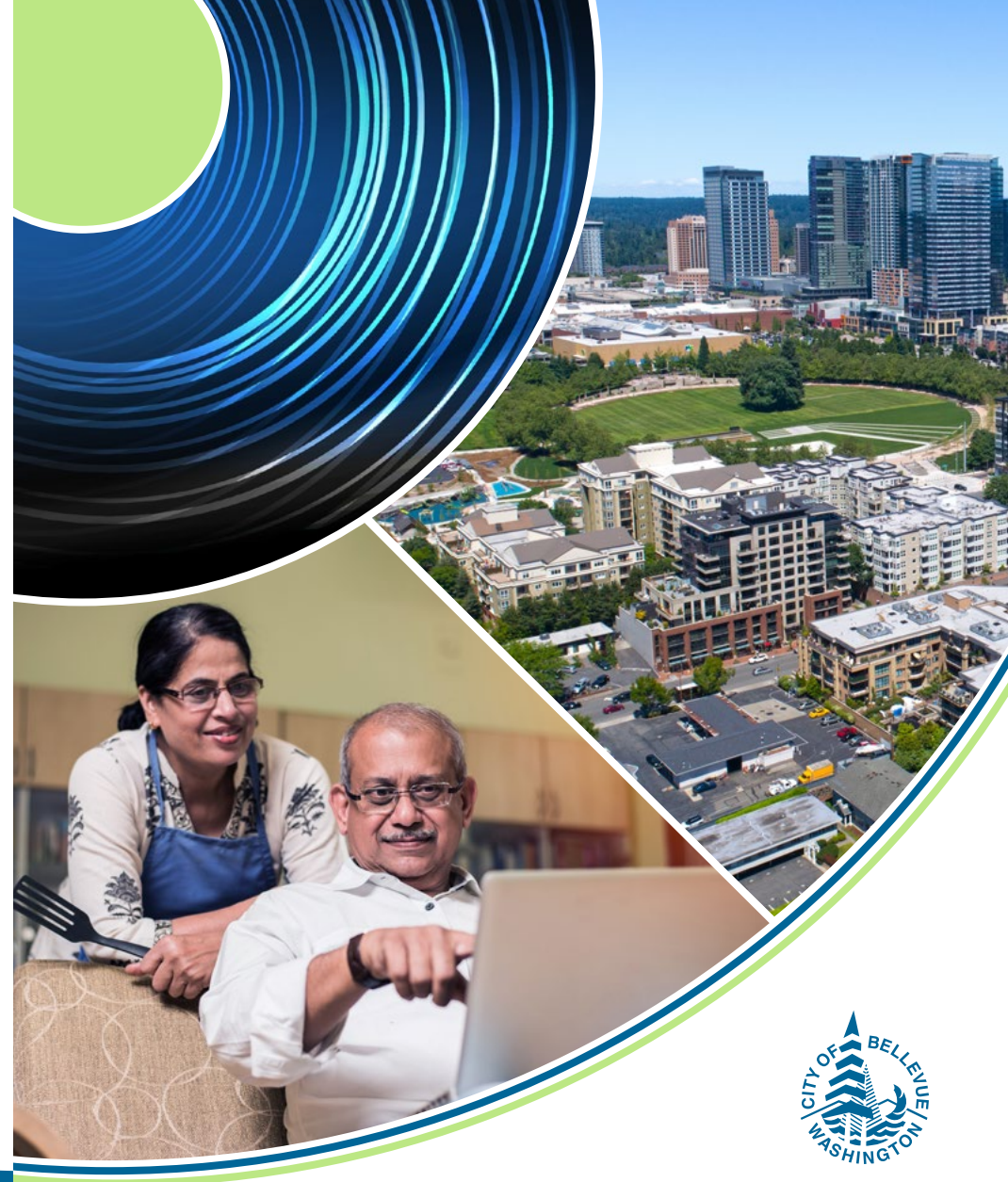
Наш сотрудник свяжется с вами, чтобы подтвердить ваше право на участие в программе и дату вступления в силу.

Есть вопросы или нужна помощь?

Свяжитесь с нами по телефону 425-452-5285 или по электронной почте utilityrelief@bellevuewa.gov если у вас есть какие-либо вопросы о программах или вам нужна помощь в заполнении заявления.



Для запроса альтернативного формата, услуг устных переводчиков или разумного приспособления, пожалуйста, звоните по телефону предварительно как минимум за 48 часов 425-452-2823 (телефон) или пошлите электронную почту по адресу ksadat@bellevuewa.gov. Для подачи жалоб в отношении приспособлений свяжитесь с администратором программ по Закону о правах американцев с инвалидностью (ADA)/ Разделу VI Закона о гражданских правах 425-452-6168 (телефон) или по электронной почте ADATitleVI@bellevuewa.gov. Если Вы глухой или слабослышащий человек, наберите номер 711. Все встречи доступны людям на инвалидных колясках.



ПРОГРАММЫ СНИЖЕНИЯ ТАРИФОВ НА КОММУНАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

Программы помощи в оплате коммунальных услуг

У коммунальных служб Bellevue есть несколько программ помощи жителям с низким уровнем дохода и жителям, испытывающим финансовые затруднения. Для получения дополнительной информации о том, кто имеет право на участие в этих программах и как подать заявление на участие в них, посетите сайт BellevueWA.gov/utility-relief свяжитесь с нами по телефону 425-452-5285 или электронной почте utilityrelief@bellevuewa.gov.

Программа срочной помощи

Если вы оплачиваете счета за коммунальные услуги в Bellevue напрямую и не имеете права на участие в программе скидок на коммунальные тарифы, вы можете претендовать на 100-процентную скидку на базовый уровень обслуживания на срок до выставления 2 счетов (4 месяцев) на оплату коммунальных услуг*, если вы испытываете единовременное финансовое потрясение, которое не позволяет вашему домохозяйству покрывать основные потребности.

Ограничения по возрасту или наличию инвалидности отсутствуют. Необходимо соблюдение определенных требований к месту жительства и уровню дохода. Эта помощь предоставляется потребителю один раз в 3 года. **Позвоните по номеру 425-452-5285, чтобы попросить форму заявления.**

**Некоторые платежи, такие как плата за возмещение капитала (capital recovery charges, CRC), не могут быть отменены. Информацию о тарифах на CRC можно найти на сайте BellevueWA.gov/utility-rates*

Льготы по тарифам на коммунальные услуги

Город Bellevue предлагает малообеспеченным пожилым людям (62 года и старше) и малообеспеченным людям с постоянной инвалидностью скидку на их базовые коммунальные расходы на воду, водоотведение и канализацию. Потребители должны соответствовать определенным требованиям к месту жительства и уровню дохода.

Потребители, которые проходят диализ почек на дому, могут иметь право на скидку на воду и водоотведение, необходимые для проведения этих медицинских процедур. При этом требования к уровню дохода не применяются.

Скидка на коммунальные услуги

Если вы оплачиваете коммунальные услуги в Bellevue, вы можете претендовать на снижение тарифов на коммунальные услуги. Эта программа обычно действует с февраля по октябрь каждого года*.

Возмещение части расходов на коммунальные услуги

Если вы оплачивали коммунальные услуги за счет арендной платы или третьих лиц, вы можете претендовать на возмещение части расходов на коммунальные услуги. Эта программа обычно действует с апреля по октябрь каждого года*.

Налоговая льгота на оплату коммунальных услуг

Эта программа предоставляет малообеспеченным семьям в зоне обслуживания Bellevue налоговые льготы на оплату коммунальных услуг в виде возврата части средств от суммы налогов на коммунальные услуги, уплаченной городу. Программа обычно действует с 1 октября по 15 ноября каждого года*. Возврат средств начисляется в декабре того года, в котором домохозяйства подали заявление и были одобрены для участия в программе.

**Точные даты начала и окончания каждой программы смотрите на веб-сайте программы.*